



Manuale di funzionamento e manutenzione

**Product Link™ PLE702, PLE602,
PLE602P, PLE601, PL641, PL641V2,
PL631, PL631V2, PL542, PL542V2,
PL243, PL241, PL240, PL240B, PL161,
PL141, PL131, PL083e PL042 Impianti**

PL6 1-UP (Prodotti per la guida e il controllo della macchina)

PL2 1-UP (Prodotti per la guida e il controllo della macchina)

PL1 1-UP (Prodotti per la guida e il controllo della macchina)

PL0 1-UP (Prodotti per la guida e il controllo della macchina)

PL5 1-UP (Prodotti per la guida e il controllo della macchina)

PL7 1-UP (Prodotti per la guida e il controllo della macchina)

Informazioni importanti sulla sicurezza

La maggior parte degli incidenti relativi all'uso del prodotto, la manutenzione e la riparazione sono causati dalla mancata osservanza delle fondamentali regole o precauzioni di sicurezza. Spesso è possibile evitare un incidente riconoscendo in anticipo le situazioni potenzialmente pericolose. È necessario rendere noti i potenziali pericoli, inclusi i fattori umani, che potrebbero compromettere la sicurezza. È inoltre necessario disporre dell'addestramento, della competenza e degli strumenti per svolgere queste funzioni in modo corretto.

L'uso, la lubrificazione, la manutenzione o la riparazione di questa macchina eseguiti in modo improprio possono essere pericolosi e possono causare infortuni e anche la morte.

Non mettere in funzione e non eseguire alcuna operazione di lubrificazione, manutenzione o riparazione di questo prodotto se non si possiedono le dovute autorizzazioni e senza aver prima letto e compreso le informazioni relative a uso, lubrificazione, manutenzione e riparazione.

Le precauzioni e le avvertenze di sicurezza sono riportate in questo manuale e sul prodotto. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare infortuni gravi o mortali all'operatore e a terzi.

I rischi sono identificati dal "Simbolo di avvertenza per la sicurezza", seguito da una "segnalazione" quale "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE". L'etichetta di allarme sicurezza "AVVERTENZA" è mostrata qui di seguito.



Il significato di questo simbolo di avvertenza sicurezza è il seguente:

Attenzione! Stare all'erta! Riguarda la Vostra sicurezza.

Il messaggio che appare sotto il simbolo e ne spiega il pericolo può essere sotto forma di testo o immagine.

Le etichette di "AVVISO" riportate sul prodotto e nella presente pubblicazione rappresentano un elenco non esaustivo di operazioni che possono causare danni al prodotto.

Caterpillar non può prevedere tutte le possibili circostanze che potrebbero implicare un potenziale pericolo. Le avvertenze riportate nella presente pubblicazione e sul prodotto non sono, pertanto, onnicomprensive. Utilizzare questo prodotto in modi diversi da quanto illustrato nel presente manuale solo dopo essersi accertati di aver preso in considerazione tutte le norme e le precauzioni di sicurezza pertinenti al funzionamento del prodotto nel luogo di utilizzo, comprese regole specifiche del sito e precauzioni applicabili al cantiere. Se nelle varie operazioni si adottano procedure, attrezzature o metodi non espressamente raccomandati da Caterpillar, è indispensabile accertarsi che il lavoro sia comunque eseguito nei limiti della sicurezza personale di chi lo esegue e degli altri. Accertarsi inoltre di avere le opportune autorizzazioni per questo tipo di lavoro e che il prodotto non sia danneggiato o reso non sicuro da qualsiasi operazione di uso, lubrificazione, manutenzione o riparazione scelta.

Le informazioni, le caratteristiche tecniche e le illustrazioni contenute in questa pubblicazione sono basate sui dati disponibili al momento della sua compilazione. Caratteristiche tecniche, coppie, pressioni, misure, regolazioni, illustrazioni, ecc., sono soggetti a modifica in qualsiasi momento. Tali variazioni possono influenzare la manutenzione del prodotto. Prima di iniziare qualsiasi lavoro, è necessario disporre di tutte le informazioni complete e aggiornate disponibili. I dealer Cat dispongono delle più recenti informazioni disponibili.



Quando servono parti di ricambio per questo prodotto, Caterpillar raccomanda di usare ricambi originali Cat.

La mancata osservanza di questa avvertenza può portare a guasti precoci, danni al prodotto e infortuni gravi o mortali.

Negli Stati Uniti, la manutenzione, sostituzione o riparazione dei dispositivi e degli impianti di controllo delle emissioni può essere svolta dall'officina o dal tecnico di riparazione scelto dal proprietario.

Contenuto

Prefazione 4

Sezione sicurezza

Simboli ed etichette di sicurezza 5

Informazioni generali di pericolo 7

Informazioni sulla conformità alle normative

Componenti a radiofrequenza 8

Sezione informazioni sul prodotto

Informazioni sull'identificazione 54

Sezione Uso

Funzionamento 55

Sezione indice

Indice 57

Prefazione

Informazioni su questa pubblicazione

Questo manuale deve essere conservato nell'apposito contenitore.

Questo manuale contiene informazioni sulla sicurezza, istruzioni sul funzionamento e consigli per la manutenzione.

Alcune fotografie o illustrazioni in questa pubblicazione mostrano particolari o accessori che possono essere differenti da quelli del prodotto di cui si dispone.

Il miglioramento e l'evoluzione continui del prodotto possono aver comportato modifiche al prodotto stesso che non sono riportate in questa pubblicazione. Leggere, studiare e tenere questo manuale insieme al prodotto.

Ogni volta che si presenta un problema riguardante il prodotto o questa pubblicazione, rivolgersi al concessionario Cat per ottenere le informazioni più recenti.

Sicurezza

La sezione "Sicurezza" elenca le misure di sicurezza fondamentali. Questa sezione indica inoltre testo e posizione dei simboli e delle etichette di sicurezza usate sull'apparecchiatura.

Funzionamento

La sezione "Funzionamento" serve da riferimento per un operatore che non conosce il prodotto e da promemoria per un operatore esperto. Questa sezione comprende una descrizione degli strumenti, degli interruttori, dei comandi del prodotto e dei comandi delle attrezzature, ed informazioni per la programmazione.

Le fotografie e le illustrazioni guidano l'operatore attraverso le procedure corrette di controllo, avviamento, uso ed arresto del prodotto.

Questa pubblicazione descrive a grandi linee le tecniche operative fondamentali. Abilità e perizia si svilupperanno man mano che l'operatore migliora la propria conoscenza del prodotto e delle sue possibilità.

Manutenzione

La sezione "Manutenzione" costituisce una guida alla cura dell'apparecchiatura.

Sezione sicurezza

i07955628

Simboli ed etichette di sicurezza

Codice SMCS: 7606

ATTENZIONE

Non azionare o lavorare su quest'attrezzatura senza aver prima letto e assimilato le istruzioni e le avvertenze riportate nei Manuali di funzionamento e manutenzione. La mancata osservanza delle istruzioni o delle avvertenze può causare infortuni anche mortali. Per i manuali di ricambio, rivolgersi al Dealer Caterpillar. L'utente ha la responsabilità di adottare tutte le misure di sicurezza necessarie.

ATTENZIONE

L'uso improprio di una piattaforma di accesso può provocare lesioni anche mortali. Gli operatori devono svolgere correttamente i propri compiti e rispettare tutte le istruzioni e le direttive relative alla macchina ed alla piattaforma di accesso.

ATTENZIONE

L'avviamento accidentale del motore può essere causa di gravi infortuni, anche mortali, del personale che lavora sulle apparecchiature.

Per evitare un avviamento accidentale del motore, scollegare il cavo della batteria dal terminale negativo (-) della batteria. Avvolgere con un nastro isolante tutte le superfici metalliche del cavo scollegato dalla batteria per evitarne il contatto con altre superfici metalliche che potrebbe attivare l'impianto elettrico del motore.

Ruotare il sezionatore della batteria in posizione **DISATTIVATO** e bloccarlo con un lucchetto di sicurezza.

Collocare una targhetta Istruzioni specifiche, SEHS7332, "Do Not Operate" sull'interruttore di avviamento e sul sezionatore della batteria, in modo da informare il personale dei lavori in corso sulla macchina.

Etichette di sicurezza

La decalcomania di avvertenza riportata nell'illustrazione 1 può essere ubicata in una posizione tipo il cruscotto o il pannello di controllo. La decalcomania di avvertenza è chiaramente visibile all'operatore durante il normale funzionamento dell'attrezzatura.

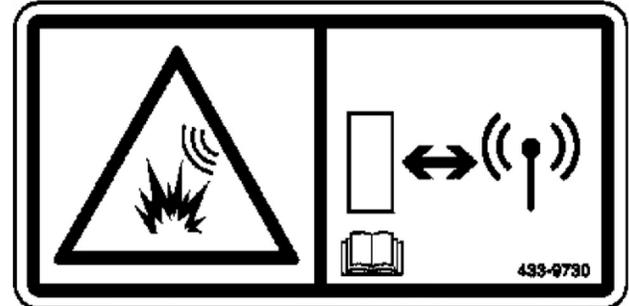


Illustrazione 1

g03356592

Decalcomania

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat[®]. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Regoli generali per la sicurezza

Rispettare le seguenti regole per la sicurezza:

- Per qualsiasi problema, non aprire il prodotto e rivolgersi al laboratorio di manutenzione più vicino.
- Tenere il prodotto lontano da liquidi.
- In caso di odori e rumori anomali provenienti dal prodotto, scollegarlo immediatamente dalla rete e contattare il laboratorio di manutenzione.
- Prima di procedere alla pulizia del prodotto, è necessario scollegarlo dalla rete.
- L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da un elettricista qualificato, nel rispetto della normativa elettrica.

Sicurezza in una zona di esplosione

Si definisce zona di esplosione un'area in cui si movimenta materiale esplosivo durante il carico. La zona comprende il perimetro formato dai fori da mina caricati.

Se necessario, sono riportati di seguito i metodi consigliati per disattivare il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar:

- Spostare l'interruttore di disattivazione della radio del Product Link in posizione DISATTIVATO.
- Scollegare il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar dall'alimentatore principale, scollegando il cablaggio della radio Product Link.
- Se in dotazione con il modello PL141 o PL131, spegnere il dispositivo Product Link o rimuovere la batteria interna.
- Se in dotazione con il modello PL161, rimuovere il dispositivo PL161 dall'attrezzatura.
- Il PL542 contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. Se necessario, rimuovere il PL542 dall'attrezzatura.
- Il PL240B contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. Se necessario, rimuovere il PL240B dall'attrezzatura.
- Il PL243 contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. È presente un interruttore di disabilitazione RF. Per ulteriori dettagli, vedere la pubblicazione Istruzioni specifiche, M0098124.
- Il PL083 contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. È presente un interruttore di disabilitazione RF. Per ulteriori dettagli, vedere la pubblicazione Istruzioni specifiche, M0109130.

Nota: Se non vi è alcun interruttore di disattivazione installato sulla radio ed è necessario azionare l'attrezzatura vicino a una zona di esplosione, è possibile montare un interruttore di disattivazione sulla radio. L'interruttore consente all'operatore di disattivare il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar dal pannello di comando dell'attrezzatura. Per ulteriori dettagli e le istruzioni per l'installazione, vedere le pubblicazioni Istruzioni specifiche, REHS7339, Istruzioni specifiche, REHS8850, Istruzioni specifiche, REHS9111, Istruzioni specifiche, SEHS0377 e Istruzioni specifiche, REHS9757.

Altre decalcomanie

La decalcomania riportata nell'illustrazione 2 può essere ubicata in una posizione tipo il cruscotto o il pannello di controllo. La decalcomania di avvertenza è chiaramente visibile all'operatore durante il normale funzionamento dell'attrezzatura.



Illustrazione 2

g03356733

La decalcomania riportata nell'illustrazione 2 ha l'obiettivo di informare l'operatore della presenza di un dispositivo di trasmissione wireless sull'attrezzatura. Di conseguenza, il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar trasmette i dati riguardanti macchina, condizioni dell'attrezzatura e relativo funzionamento a Caterpillar, oltre a comunicarli ai clienti e ai Dealer Caterpillar tramite l'interfaccia utente. I dati vengono usati per migliorare il servizio offerto al cliente e per migliorare i prodotti e i servizi offerti da Caterpillar. La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar è soggetta a requisiti normativi che possono variare in base alla località.

Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale di funzionamento e manutenzione, SEBU8832, "Funzionamento" e il Manuale di funzionamento e manutenzione, SEBU8832, "Conformità alle normative".

i05955961

Informazioni generali di pericolo

Codice SMCS: 7606

ATTENZIONE

Non azionare o lavorare su quest'attrezzatura senza aver prima letto e assimilato le istruzioni e le avvertenze riportate nei Manuali di funzionamento e manutenzione. La mancata osservanza delle istruzioni o delle avvertenze può causare infortuni anche mortali. Per i manuali di ricambio, rivolgersi al Dealer Caterpillar. L'utente ha la responsabilità di adottare tutte le misure di sicurezza necessarie.

Prefazione

Il presente documento è un supplemento al Manuale di funzionamento e manutenzione dell'attrezzatura. Allegare sempre il presente documento al Manuale di funzionamento e manutenzione dell'attrezzatura.

Introduzione

Sul presente documento sono riportate informazioni sul funzionamento del dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar.

Non azionare o effettuare la manutenzione dell'attrezzatura prima di aver letto e compreso le istruzioni e gli avvisi riportati sul Manuale di funzionamento e manutenzione dell'attrezzatura. Il contenuto del presente documento deve essere compreso prima di utilizzare la macchina dotata di dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar.

Informazioni sulla conformità alle normative

Componenti a radiofrequenza

i07955634

Product Link (PL161, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL11–e seguenti

ATTENZIONE

Prestare attenzione nel maneggiare batterie al litio.

Le batterie al litio non sono riparabili.

L'esplosione della batteria può causare infortuni.

Prestare attenzione in quanto in caso di sostituzione della batteria con un tipo scorretto sussiste il rischio di esplosione.

Non smaltire la batteria o le batterie in un incendio. La batteria può esplodere e rilasciare prodotti chimici caustici.

Smaltire le batterie usate in conformità alle normative federali e locali.

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 1

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL161	2,4 GHz - 2,48 GHz	2,5 mW

Tabella 2

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL161	3,6 V (Batteria interna)	32 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.

- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione

Argentina – CNC ID: C-20967

Repubblica del Botswana – N. di registrazione BTA: BOCRA/TA/2018/3814

Cina – CM IIT ID: 2017 DJ49 92

Ghana – Approvato da NCA: 1R3-1M-7E1-15D

Indonesia – 52 84 6/SDPPI/20173130

Jamaica – Questo prodotto contiene un modulo approvato dalla Jamaica : SMA – PL161

Giordania – TRC/LPD/2017/568

**Mauritania – Approvato dall'ARE della Mauritania
Numero di accordo: 0462/ARE/
2018
Data dell'accordo: 01/09/18**

Nigeria – Il collegamento e l'uso di quest'apparecchiatura per le comunicazioni sono consentiti dalla Commissione nigeriana per le comunicazioni.

Qatar – ict Qatar N. reg. tipo di approvazione: CRA/SA/2017/R-6432

Singapore – Conforme agli standard IMDADA106210

Tailandia – Quest'apparecchiatura per le telecomunicazioni è conforme ai requisiti tecnici NTC

UAE (Emirati Arabi Uniti) – N. di registrazione TRA: ER57063/17 N. DEALER: DA0130583/14



Australia



Nuova Zelanda – R-NZ

Informazioni sulla conformità alle normative
PL161, se in dotazione



Brasile – N. di approvazione 07077-17-07855



**Chad – Approvato dall'ARCEP del Ciad
N. di approvazione 11 8/ARCEP/DG/DRN/SA/2017**



**Hong Kong – Numero di certificato:
HK0021800054**



Giappone – R 00 1–A11 450



**Malesia – Numero di certificazione:
CIDF17000122**



Messico – IFT : RCPCAPL 17-11 89



**Pakistan – N. TAC: 9.704 / 2018
Approvato da PTA**



Paraguay



Arabia Saudita – TA 2018 - 1922



Filippine – 1816239C



Sud Africa – TA-2017/1878



Corea del Sud – R-CRM-CTU-PL1 61



Serbia – “И” 0 05 17



Taiwan



Zambia – ZMB / ZICTA / TA / 2018 / 2 / 45

i07955627

Product Link (PLE702, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL71–e seguenti

ATTENZIONE

Prestare attenzione nel maneggiare batterie al litio.

Le batterie al litio non sono riparabili.

L'esplosione della batteria può causare infortuni.

Prestare attenzione in quanto in caso di sostituzione della batteria con un tipo scorretto sussiste il rischio di esplosione.

Non smaltire la batteria o le batterie in un incendio. La batteria può esplodere e rilasciare prodotti chimici caustici.

Smaltire le batterie usate in conformità alle normative federali e locali.

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 4

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PLE702	9–32V	780 mA–320 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.

- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PLE702 per l'UEE: modulo per la trasmissione-ricezione dei dati dai sensori, marchio Cat, modello PLE702.

i07955617

Product Link (PL131, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL11–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 5

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL131	1616 MHz - 1626,5 MHz	1,2 W tipica 1,5 W max

Tabella 6

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL131	3,6 V Batteria interna	2A

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

i07955626

Product Link (PL141, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL11–e seguenti

ATTENZIONE

Prestare attenzione nel maneggiare batterie al litio.

Le batterie al litio non sono riparabili.

L'esplosione della batteria può causare infortuni.

Prestare attenzione in quanto in caso di sostituzione della batteria con un tipo scorretto sussiste il rischio di esplosione.

Non smaltire la batteria o le batterie in un incendio. La batteria può esplodere e rilasciare prodotti chimici caustici.

Smaltire le batterie usate in conformità alle normative federali e locali.

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche**⚠ ATTENZIONE**

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 7

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL141	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Tabella 8

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL141	3,6 V Batteria interna	2A

Avvertenze di certificazione**Avvertenza di Industry Canada per gli utenti**

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



**UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan,
Armenia, Kirghizistan)**

Descrizione del prodotto PL141 nell'UEE: sensori di posizione con comunicazione cellulare a marchio Caterpillar modello PL141.

i07955633

Product Link (PL240, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL21–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 10

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL240	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Tabella 11

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL240	9–32V	250 mA-200 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione

Costa Rica – Marchio FCC

Nigeria – Il collegamento e l'uso di quest'apparecchiatura per le comunicazioni sono consentiti dalla Commissione nigeriana per le comunicazioni.

Qatar – ictQATAR. Tipo di approvazione N. reg.: CRA/SA/2016/R-5433

Singapore – Conforme agli standard IMDA. Licenza del dealer: DB105771

Tailandia – Quest'apparecchiatura per le telecomunicazioni è conforme ai requisiti tecnici NTC

UAE (Emirati Arabi Uniti) – N. reg. TRA: ER47254/16. N. dealer DA130583/14



Australia – E401



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL240 nell'UEE: apparecchiatura telematica radio basata su Product Link con comunicazione cellulare a marchioCat, modello PL240, PL240B.



Hong Kong – US0021800013

Indonesia – 49587/SDPPI/20173130



Giappone – R 003–160123T 0160071003



Nuova Zelanda – R-NZ E401



Filippine – NTCTipo approvatoN. ESD-CPE-1703322



Ucraina – 028

Informazioni sulla conformità alle normative
PL240, se in dotazione

Dichiarazione di conformità - Unione Europea

Tabella 12

CATERPILLAR®
Dichiarazione di conformità EU

Questa Dichiarazione di conformità è fornita sotto la sola responsabilità del produttore.

Io sottoscritto, in rappresentanza del produttore:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stati Uniti

con la presente dichiara che il prodotto, oggetto della presente descrizione:

Dispositivo telematico radio cellulare Product Link PL240

Marchio: Caterpillar

Modello: PL240

Codice antenna: interna

Codice: 505 - 6727, 526 - 3054

È conforme alla legislazione armonizzata dell'Unione Europea pertinente:

Direttiva 2014/53/UE

Direttiva 2011/65/UE

La conformità è mostrata dalla conformità ai requisiti applicabili dei seguenti documenti:

Procedura di valutazione della conformità: _____ Allegato II, X Allegato III, _____ Allegato IV

2014/53/UE:	LVD (Sez. 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Sez. 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Sez. 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE:	RoHS	EN 50581:2012

Nome organismo notificato: TUV SUD BABT

Numero dell'organismo notificato: 0168

Certificato di esame n.: BABT-RED000350 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07955631

Product Link (PL241, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL21–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 13

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL241	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Tabella 14

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL241	9–32V	1,5 A-400 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- Questo trasmettitore radio, IC: 5131A-HE910, è stato approvato da Industry Canada per il funzionamento con i tipi di antenna riportati in seguito, con il massimo guadagno ammissibile indicato. È severamente vietato utilizzare con il dispositivo i tipi di antenna non indicati nell'elenco, con un guadagno superiore a quello massimo indicato per il tipo di antenna.
- Questo dispositivo è stato progettato per funzionare con le antenne elencate in seguito, con guadagno massimo di 3,31 dBi. È severamente vietato utilizzare con questo dispositivo antenne non riportate nell'elenco o con guadagno superiore a 3,31 dBi. L'impedenza dell'antenna richiesta è 50 Ohm.

Antenne da utilizzare:

- 443 - 8460 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 443 - 8462 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido

Informazioni sulla conformità alle normative
PL241, se in dotazione

- 443-8463 Compl. antenna con montaggio adesivo
- 558-6550 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 558-6551 Compl. antenna con montaggio adesivo

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL241 per l'UEE: apparecchiatura telematica radio basata su Product Link con comunicazione cellulare a marchio Cat, modello PL241.

i07955621

Product Link (PL641, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL61–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 16

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL641	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Tabella 17

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL641	9–32V	750 mA-225 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- Questo trasmettitore radio, IC: 7830A-PXS8, è stato approvato da Industry Canada per il funzionamento con i tipi di antenna riportati in seguito, con il massimo guadagno ammissibile indicato. È severamente vietato utilizzare con il dispositivo i tipi di antenna non indicati nell'elenco, con un guadagno superiore a quello massimo indicato per il tipo di antenna.
- Questo dispositivo è stato progettato per funzionare con le antenne elencate in seguito, con guadagno massimo di 2,5 dBi. È severamente vietato utilizzare con questo dispositivo antenne non riportate nell'elenco o con guadagno superiore a 2,5 dBi. L'impedenza dell'antenna richiesta è 50 Ohm.

Antenne da utilizzare:

- 443 - 8460 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 443 - 8462 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido

- 443-8463 Compl. antenna con montaggio adesivo
- 558-6550 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 558-6551 Compl. antenna con montaggio adesivo

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL641 nell'UEE:
apparecchiatura telematica radio a marchio Cat,
modello PL641.

i07955622

Product Link (PL631, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL61–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 19

Caratteristiche tecniche		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL631	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W max

Tabella 20

Caratteristiche tecniche, specifiche per la Russia		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore Media
PL631	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,16 dBW

Tabella 21

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL631	9–32V	2,0 A -1,3 A

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- Questo trasmettitore radio, IC: 4629A-9523, è stato approvato da Industry Canada per il funzionamento con i tipi di antenna riportati in seguito, con il massimo guadagno ammissibile indicato. È severamente vietato utilizzare con il dispositivo i tipi di antenna non indicati nell'elenco, con un guadagno superiore a quello massimo indicato per il tipo di antenna.
- Questo dispositivo è stato progettato per funzionare con le antenne elencate in seguito, con guadagno massimo di 3 dBi. È severamente vietato utilizzare con questo dispositivo antenne non riportate nell'elenco o con guadagno superiore a 3 dBi. L'impedenza dell'antenna richiesta è 50 Ohm.

Antenne da utilizzare:

- 443 - 8462 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido

Informazioni sulla conformità alle normative
PL631, se in dotazione

- 443-8463 Compl. antenna con montaggio adesivo
- 558-6550 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 558-6551 Compl. antenna con montaggio adesivo

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL631 nell'UEE:
apparecchiatura telematica a marchio Cat, modello PL631.

i07955632

Product Link (PLE601, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL61–e seguenti

ATTENZIONE

Prestare attenzione nel maneggiare batterie al litio.

Le batterie al litio non sono riparabili.

L'esplosione della batteria può causare infortuni.

Prestare attenzione in quanto in caso di sostituzione della batteria con un tipo scorretto sussiste il rischio di esplosione.

Non smaltire la batteria o le batterie in un incendio. La batteria può esplodere e rilasciare prodotti chimici caustici.

Smaltire le batterie usate in conformità alle normative federali e locali.

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 23

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Massimo assorbimento di corrente
PLE601	9–32V	500 mA - 300 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.

- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PLE601 nell'UEE: centralina elettronica programmabile a marchio Cat, modello PLE601.

i07955625

Product Link (PL631V2 - Se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL61–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 24

Caratteristiche tecniche		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL631V2	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W max

Tabella 25

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL631V2	9-32V	2,0 A -1,3 A

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- Questo trasmettitore radio, IC: 4629A-9523N, è stato approvato da Industry Canada per il funzionamento con i tipi di antenna riportati in seguito, con il massimo guadagno ammissibile indicato. È severamente vietato utilizzare con il dispositivo i tipi di antenna non indicati nell'elenco, con un guadagno superiore a quello massimo indicato per il tipo di antenna.
- Questo dispositivo è stato progettato per funzionare con le antenne elencate in seguito, con guadagno massimo di 3 dBi. È severamente vietato utilizzare con questo dispositivo antenne non riportate nell'elenco o con guadagno superiore a 3 dBi. L'impedenza dell'antenna richiesta è 50 Ohm.

Antenne da utilizzare:

- 443-8462 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 443-8463 Compl. antenna con montaggio adesivo
- 558-6550 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 558-6551 Compl. antenna con montaggio adesivo

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL631V2 nell'UEE: apparecchiatura telematica, marchio Cat, modello PL631V2.

i07955618

Product Link (PL542 - Se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL51–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 27

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL542	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Tabella 28

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL542	9–32V	850 mA-225 mA

Avvertenza di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme alle norme FCC sezione 22 e 24 e ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione

Benin – Approvato dall'ACEP di Benin
N. di approvazione: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/
2018
Data dell'accordo: 05 settembre 2018

Mauritania – Approvato dall'ARE della Mauritania. N. di approvazione: 0515/ARE2018. Data dell'accordo: 06/07/2018.

Nigeria – Il collegamento e l'uso di quest'apparecchiatura per le comunicazioni sono consentiti dalla Commissione nigeriana per le comunicazioni.

Tailandia – Quest'apparecchiatura per le telecomunicazioni è conforme ai requisiti tecnici NTC



Chad – Approvato dall'ARCEP del Ciad.
Numero di approvazione: 57/ARCEP/DG/
DRN/SAI/2018. Data di accordo: 31/05/18



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL542 nell'UEE:
apparecchiatura telematica radio per macchinari da costruzione basati su comunicazione cellulare Product Link a marchio Cat, modello PL542.

Dichiarazione di conformità - Unione Europea

Tabella 29

CATERPILLAR®
Dichiarazione di conformità EU

Questa Dichiarazione di conformità è fornita sotto la sola responsabilità del produttore.

Io sottoscritto, in rappresentanza del produttore:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stati Uniti

con la presente dichiara che il prodotto:

Dispositivo telematico Product Link PL542

Marchio: Caterpillar

Modello: PL542

Codice antenna: interna

Codice: 515 - 7080

È conforme alla legislazione armonizzata dell'Unione Europea
pertinente:

Direttiva 2014/53/UE

Direttiva 2011/65/UE

Direttiva 2014/30/UE

La conformità è mostrata dalla conformità ai requisiti applicabili dei seguenti documenti:

Procedura di valutazione della conformità: Allegato II, Allegato III, Allegato IV

2014/53/UE:	LVD (Sez. 3.1a):	EN60950-1:2006 (2nd Ed)+Am12:2011+Am:2:2013 EN62311:2008
	EMC (Sez. 3.1b)	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-17 V3.1.1 EN 301 489-19 V2.1.1 EN 301 489-52 V1.1.0 EN 13309:2010 EN 14982:2009 EN 55035:2017
	RF (Sez. 3.2)	EN 300 328 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1 EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2
2011/65/EU	RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 29aug2019

i07955616

Product Link (PL083, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL01–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 30

Caratteristiche tecniche		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL083	1.616 MHz - 1.625,5 MHz	5,1 W max
	698 MHz - 716 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1.750 MHz - 1.785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
1920 MHz - 1980 MHz		
2.500 MHz - 2.570 MHz		

Tabella 31

Caratteristiche tecniche, specifiche per la Russia		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza media del trasmettitore
PL083	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,3 W

Tabella 32

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL083	9–32V	750 mA - 400 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Descrizione del prodotto PL083 nell'UEE:
apparecchiatura telematica a marchio Cat, modello PL083.

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrasegni di certificazione

Brasile – La radio è stata progettata per l'uso in installazioni commerciali e industriali da parte di personale qualificato e addestrato e non per uso domestico.



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

i07955630

Product Link (PL243, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL21–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 34

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL243	698 MHz - 716 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1.750 MHz - 1.785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
2.500 MHz - 2.570 MHz		

Tabella 35

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL243	9–32V	225 mA - 120 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.

- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione

Brasile – La radio è stata progettata per l'uso in installazioni commerciali e industriali da parte di personale qualificato e addestrato e non per uso domestico.



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL243 nell'UEE:
apparecchiatura telematica radio a marchio Cat,
modello PL243.

Tailandia – Questa apparecchiatura per telecomunicazioni è conforme ai requisiti previsti dalla Commissione Thailandese per le Trasmissioni e le Telecomunicazioni (NBTC)

Informazioni sulla conformità alle normative
PL243, se in dotazione

Dichiarazione di conformità - Unione Europea

Tabella 36

CATERPILLAR®
Dichiarazione di conformità EU

Questa Dichiarazione di conformità è fornita sotto la sola responsabilità del produttore.

Io sottoscritto, in rappresentanza del produttore:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stati Uniti

con la presente dichiara che il prodotto, oggetto della presente
descrizione:

Product Link, PL243, dispositivo telematico radio cellulare,

Marchio: Caterpillar

Codice: 550 - 3269

Modello: PL243

Codice antenna: interna

È conforme alla legislazione armonizzata dell'Unione Europea
pertinente:

Direttiva 2014/53/UE

Direttiva 2011/65/UE

La conformità è mostrata dalla conformità ai requisiti applicabili dei seguenti documenti:

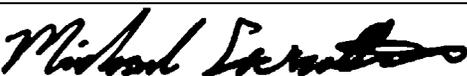
Procedura di valutazione della conformità: _____ Allegato II, Allegato III, _____ Allegato IV

2014/53/UE: LVD (Sez. 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
EMC (Sez. 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
RF (Sez. 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.1 EN 301 908-13 V11.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE: RoHS	EN 50581:2012

Nome dell'organismo notificato: CETECOM GmbH

Numero dell'organismo notificato: 0680

N. certificato di esame: M19-0706-02-TEC

Signature: 

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 02may2019

i07955620

Product Link (PLE602 - Se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL61–e seguenti

ATTENZIONE

Prestare attenzione nel maneggiare batterie al litio.

Le batterie al litio non sono riparabili.

L'esplosione della batteria può causare infortuni.

Prestare attenzione in quanto in caso di sostituzione della batteria con un tipo scorretto sussiste il rischio di esplosione.

Non smaltire la batteria o le batterie in un incendio. La batteria può esplodere e rilasciare prodotti chimici caustici.

Smaltire le batterie usate in conformità alle normative federali e locali.

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 37

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Massimo assorbimento di corrente
PLE602	9–32V	630 mA - 330 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.

- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PLE602 nell'UEE: modulo per la trasmissione-ricezione dei dati dai sensori, marchio Cat, modello PLE602.

i07955624

Product Link (PLE602P, se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL61–e seguenti

ATTENZIONE

Prestare attenzione nel maneggiare batterie al litio.

Le batterie al litio non sono riparabili.

L'esplosione della batteria può causare infortuni.

Prestare attenzione in quanto in caso di sostituzione della batteria con un tipo scorretto sussiste il rischio di esplosione.

Non smaltire la batteria o le batterie in un incendio. La batteria può esplodere e rilasciare prodotti chimici caustici.

Smaltire le batterie usate in conformità alle normative federali e locali.

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 38

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Massimo assorbimento di corrente
PLE602P	9-32V	653 mA - 330 mA

i07955612

Product Link (PL542V2- Se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL51-e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 39

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL542V2	698 MHz -716 MHz	0,5 W tipica
	704 MHz -716 MHz	2 W max

(continua)

(39 Tabella (continua)

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
	703 MHz -748 MHz	
	815 MHz -830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1.750 MHz -1.785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2.500 MHz -2.570 MHz	

Tabella 40

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL542V2	9-32V	850 mA-225 mA

Avvertenza di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme alle norme FCC sezione 22 e 24 e ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

i07955623

Product Link (PL641V2 - Se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL61–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 42

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL641V2	698 MHz - 716 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1.750 MHz - 1.785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
2.500 MHz - 2.570 MHz		

Tabella 43

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
PL641V2	9–32V	750mA - 225mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- Questo trasmettitore radio, 7830A-PLS62W, è stato approvato da Industry Canada per il funzionamento con i tipi di antenna riportati in seguito, con il massimo guadagno ammissibile indicato. È severamente vietato utilizzare con il dispositivo i tipi di antenna non indicati nell'elenco, con un guadagno superiore a quello massimo indicato per il tipo di antenna.

- Questo dispositivo è stato progettato per funzionare con le antenne elencate in seguito, con guadagno massimo di 8 dBi. È severamente vietato utilizzare con questo dispositivo antenne non riportate nell'elenco o con guadagno superiore a 8 dBi. L'impedenza dell'antenna richiesta è 50 Ohm.

Antenne da utilizzare:

- 558 - 6550 Compl. antenna con montaggio su supporto rigido
- 558 - 6551 Compl. antenna con montaggio adesivo

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione

Brasile – La radio è stata progettata per l'uso in installazioni commerciali e industriali da parte di personale qualificato e addestrato e non per uso domestico.



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL641V2 nell'UEE: apparecchiatura telematica radio a marchio Cat, modello PL641V2.

Tailandia – Questa apparecchiatura per telecomunicazioni è conforme ai requisiti previsti dalla Commissione Thailandese per le Trasmissioni e le Telecomunicazioni (NBTC).

i07955615

Product Link (PL042 - Se in dotazione)

Codice SMCS: 7490; 7606

NUMERO DI SERIE: PL01–e seguenti

AVVERTENZA

La trasmissione delle informazioni tramite un dispositivo di comunicazione Product Link Cat è soggetta a requisiti legali. I requisiti legali possono variare in base alla località, comprendendo, senza essere a questa limitata, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. L'uso di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat deve essere limitato ai luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti legali per l'utilizzo della rete di comunicazione e del dispositivo di comunicazione Product Link Cat.

Nel caso in cui un'attrezzatura venduta con il dispositivo di comunicazione Product Link Cat sia collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali non sono soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura.

Per eventuali domande sul funzionamento sistema Product Link in un paese specifico, rivolgersi al dealer Cat.

Riferimento: Per ulteriori informazioni, vedere nel Manuale di funzionamento e manutenzione del prodotto di cui si dispone.

Caratteristiche tecniche

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Cat Product Link vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del rischio correlato e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 45

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
PL042	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipica 2 W max
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Tabella 46

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Massimo assorbimento di corrente
PL042	9–32V	250 mA –200 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Contrassegni di certificazione

Nigeria – Il collegamento e l'uso di quest'apparecchiatura per le comunicazioni sono consentiti dalla Commissione nigeriana per le comunicazioni.

Singapore – Conforme agli standard IDA DB105771

Tailandia – Quest'apparecchiatura per le telecomunicazioni è conforme ai requisiti tecnici NTC

Indonesia – 51763/SDPPI/2017



UEE – (Russia, Bielorussia, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan)

Descrizione del prodotto PL042 nell'UEE:
apparecchiatura telematica a marchio Cat, modello PL042.



**Giappone – R 003–170036. T
D170023003**

Dichiarazione di conformità - Unione Europea

Tabella 47

CATERPILLAR®

Dichiarazione di conformità EU

Questa Dichiarazione di conformità è fornita sotto la sola responsabilità del produttore.

Io sottoscritto, in rappresentanza del produttore:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Stati Uniti

con la presente dichiara che il prodotto, oggetto della presente descrizione:

Marchio: Caterpillar

Modello: PL042

Codice: 514 - 7505

Codice antenna: interna

È conforme alla legislazione armonizzata dell'Unione Europea pertinente:

Direttiva 2014/53/UE

Direttiva 2011/65/UE

La conformità è mostrata dalla conformità ai requisiti applicabili dei seguenti documenti:

Procedura di valutazione della conformità: _____ Allegato II, x Allegato III, _____ Allegato IV

2014/53/UE:	LVD (Sez. 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Sez. 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19: V2.1.0
	RF (Sez. 3.2)	EN 301 511:V9.0.2, V12.5.1 EN 301 908-1:V6.2.1, V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413: V1.1.1
2011/65/UE:		EN 50581:2012

Nome organismo notificato: TUV SUD BABT

Numero organismo notificato: 0168

N. del certificato di esame: BABT-RED000457 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

Sezione informazioni sul prodotto

Informazioni sull'identificazione

i07853212

Informazioni sulla produzione

Codice SMCS: 7606

Informazioni sul prodotto

Ente autorizzato dal produttore nel territorio dell'unione economica eurasiatica:

Caterpillar Eurasia LLC.

75, Sadovnicheskaya Emb.

Moscow, 115035, Russia

Telefono: +7 495 2133340, Fax: +7 495 2133372,
email: cat_moscow@cat.com**Costruttore:** Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

Data di produzione

Le informazioni sulla data di produzione oppure un collegamento a una fonte da cui reperire l'informazione sono riportati sul dispositivo o sulla sua confezione. Se necessario, è possibile ottenere la data di produzione dal numero di serie del prodotto, rivolgendosi al dealer locale autorizzato.

Termini e condizioni di stoccaggio e trasporto

Il prodotto è confezionato nell'imballaggio per prodotti di consumo del costruttore. Il prodotto va conservato nell'imballaggio fornito in fabbrica e alle condizioni relative ai fattori climatici del gruppo 4, ai sensi della normativa GOST 15150-69. Quando è necessario rispettare i requisiti di carico e trasporto riportati sulle etichette di avvertenza, fare in modo da evitare sollecitazioni e urti che possono influire sull'aspetto e sulle prestazioni del dispositivo.

Il trasporto del prodotto può avvenire con tutti i tipi di veicoli da trasporto coperti. In caso di trasporto per via aerea, accertarsi che il dispositivo Product Link sia trasportato in un vano riscaldato sigillato.

Azioni in caso di guasti tecnici

Prima di chiamare il dealer per la riparazione, controllare che i fili elettrici siano integri e spegnere e riaccendere il dispositivo mediante alimentazione a batteria. Per spegnere e riaccendere il dispositivo con la batteria:

- Scollegare il dispositivo di scollegamento principale della macchina, quindi ricollegarlo.
- Staccare il cablaggio del Product Link dal connettore della macchina, quindi ricollegare il cablaggio.
- Scollegare il cavo negativo dal terminale negativo della batteria, quindi ricollegarlo.

Se queste soluzioni non aiutano a risolvere il problema, chiamare l'assistenza.

Smaltimento corretto

In caso di guasto, è necessario smaltire i dispositivi correttamente, in conformità alle normative locali. Lo smaltimento può avvenire mediante procedura di restituzione in garanzia, rigenerazione o rottamazione del materiale.

Sezione Uso

Funzionamento

i07853211

Descrizione generale del sistema

Codice SMCS: 7606

Nota: L'attrezzatura in dotazione può essere dotata di dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar.

Il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar adotta la tecnologia mobile e/o satellitare per trasmettere le informazioni sull'attrezzatura. Tali informazioni vengono comunicate a Caterpillar, ai dealer Cat e ai clienti Caterpillar. Il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar è dotato di ricevitore satellitare Global Positioning System (GPS).

Nota: Il Product Link PL161 non contiene un ricevitore GPS.

Il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar include la funzione di comunicazione a due vie tra l'attrezzatura e un utente remoto. L'utente remoto può essere un dealer o un cliente.

Nota: Il Product Link PL161 non supporta la comunicazione a due vie.

Nota: Tutti i dispositivi Product Link con antenna interna e tutti i dispositivi con antenna trasmittente associata devono essere situati a una distanza dall'operatore della macchina maggiore di 20 cm (7.874 inch) per la conformità alla normativa FCC sulla sicurezza dell'esposizione alle radiofrequenze del corpo umano.

Trasmissione dei dati.

Il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar trasmette i dati riguardanti macchina, condizioni dell'attrezzatura e relativo funzionamento a Caterpillar, oltre a comunicarli ai clienti e ai Dealer Caterpillar tramite l'interfaccia utente. I dati vengono usati per migliorare il servizio offerto al cliente e per migliorare i prodotti e i servizi offerti da Caterpillar. Le informazioni trasmesse possono includere, senza essere a queste limitate: il numero di serie, la posizione e i dati di funzionamento dell'attrezzatura: codici di guasto, dati sulle emissioni, consumo di combustibile, ore di servizio, numeri delle versioni software e hardware e attrezzature installate.

Caterpillar e/o i concessionari Cat possono utilizzare queste informazioni per scopi diversi. Per i possibili usi, vedere l'elenco seguente:

- Fornitura di assistenza al cliente e/o all'attrezzatura
- Controllo o manutenzione del sistema Product Link
- Monitoraggio delle condizioni o delle prestazioni dell'attrezzatura
- Supporto per manutenzione dell'attrezzatura e/o miglioramento dell'efficienza dell'attrezzatura
- Valutare o migliorare i prodotti e i servizi Caterpillar.
- Attenersi ai requisiti di legge e ai provvedimenti giudiziari applicabili.
- Eseguire ricerche di mercato.
- Offrire prodotti e servizi nuovi ai clienti.

Caterpillar può condividere le informazioni raccolte con le altre divisioni Caterpillar, con i dealer e con le altre organizzazioni autorizzate. Caterpillar non venderà le informazioni e non ne permetterà l'uso a terzi e si impegna entro ogni ragionevole limite a mantenere protette le informazioni raccolte. Caterpillar riconosce la privacy del cliente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al dealer Cat.

Funzionamento radio Product Link in un sito a rischio di esplosioni

ATTENZIONE

Questa attrezzatura è dotata di un dispositivo di comunicazione Product Link Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo di comunicazione Product Link deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria prevista da tutti i requisiti normativi nazionali o locali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

Nota: Qualora si utilizzi una versione precedente di radio Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 o 421), vedere i requisiti del sito a rischio di esplosioni riportati nel Manuale di funzionamento e manutenzione, SLBU8142, "Product Link: 121SR/321SR/420/421/522/523".

Se necessario, sono riportati di seguito i metodi consigliati per disattivare il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar:

Sezione Uso

Descrizione generale del sistema

- Spostare l'interruttore di disattivazione della radio Product Link in posizione DISATTIVATO.
- Scollegare il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar dall'alimentatore principale, scollegando il cablaggio della radio Product Link.
- Per disattivare il dispositivo PL141 o PL131, premere il pulsante di alimentazione o togliere la batteria interna.
- Non è possibile spegnere il dispositivo PL161. Se necessario, rimuovere il dispositivo PL161 dall'attrezzatura.
- Il PL542 contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. Se necessario, rimuovere il PL542 dall'attrezzatura.
- Il PL240B contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. Se necessario, rimuovere il PL240B dall'attrezzatura.
- Il PL243 contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. È presente un interruttore di disabilitazione RF. Per ulteriori dettagli, vedere la pubblicazione Istruzioni specifiche, M0098124.
- Il PL083 contiene una batteria interna che non è possibile SPEGNERE manualmente. È presente un interruttore di disabilitazione RF. Per ulteriori dettagli, vedere la pubblicazione Istruzioni specifiche, M0109130.

Nota: Se l'interruttore di disattivazione della radio non è installato e l'attrezzatura deve essere utilizzata in prossimità di un'area a rischio di esplosioni, l'interruttore di disattivazione radio Product Link può essere installato sull'attrezzatura. L'interruttore consente all'operatore di disattivare il dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar dal pannello di comando dell'attrezzatura. Per ulteriori dettagli e le istruzioni per l'installazione, vedere le pubblicazioni Istruzioni specifiche, REHS7339, Istruzioni specifiche, REHS8850, Istruzioni specifiche, SEHS0377 e Istruzioni specifiche, REHS9111.

Rivolgersi al dealer Cat in caso di domande.

Per informazioni sull'installazione iniziale del dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar vedere le pubblicazioni Istruzioni specifiche, RLHS7339, Istruzioni specifiche, RLHS8850, Istruzioni specifiche, RLHS9111, Istruzioni specifiche, SLHS0377, Istruzioni specifiche, RLHS9757 e Istruzioni specifiche, M0077632.

Per informazioni su funzionamento, configurazione e risoluzione dei problemi del dispositivo di comunicazione Product Link Caterpillar, vedere le pubblicazioni Funzionamento dei sistemi, risoluzione dei problemi, controlli e regolazioni, UENR3697, Funzionamento dei sistemi, risoluzione dei problemi, controlli e regolazioni, UENR5823, Funzionamento dei sistemi, risoluzione dei problemi, controlli e regolazioni, UENR5824, Funzionamento dei sistemi, risoluzione dei problemi, controlli e regolazioni, M0070044, Funzionamento dei sistemi, risoluzione dei problemi, controlli e regolazioni, M0076820, and Funzionamento dei sistemi, risoluzione dei problemi, controlli e regolazioni, UENR6983.

Indice

C

Componenti a radiofrequenza.....	8
Contenuto.....	3

D

Descrizione generale del sistema.....	55
Funzionamento radio Product Link in un sito a rischio di esplosioni.....	55
Trasmissione dei dati.....	55

F

Funzionamento.....	55
--------------------	----

I

Informazioni generali di pericolo.....	7
Introduzione.....	7
Prefazione.....	7
Informazioni importanti sulla sicurezza.....	2
Informazioni sull'identificazione.....	54
Informazioni sulla conformità alle normative.....	8
Informazioni sulla produzione.....	54
Azioni in caso di guasti tecnici.....	54
Data di produzione.....	54
Informazioni sul prodotto.....	54
Smaltimento corretto.....	54
Termini e condizioni di stoccaggio e trasporto.....	54

P

Prefazione.....	4
Funzionamento.....	4
Informazioni su questa pubblicazione.....	4
Manutenzione.....	4
Sicurezza.....	4
Product Link (PL042 - Se in dotazione).....	51
Avvertenze di certificazione.....	51
Caratteristiche tecniche.....	51
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	53
Product Link (PL083, se in dotazione).....	37
Avvertenze di certificazione.....	37
Caratteristiche tecniche.....	37
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	39
Product Link (PL131, se in dotazione).....	13

Avvertenze di certificazione.....	14
Caratteristiche tecniche.....	13
Product Link (PL141, se in dotazione).....	14
Avvertenze di certificazione.....	15
Caratteristiche tecniche.....	15
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	17
Product Link (PL161, se in dotazione).....	8
Avvertenze di certificazione.....	9
Caratteristiche tecniche.....	8
Contrassegni di certificazione.....	9
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	11
Product Link (PL240, se in dotazione).....	18
Avvertenze di certificazione.....	18
Caratteristiche tecniche.....	18
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	20
Product Link (PL241, se in dotazione).....	21
Avvertenze di certificazione.....	21
Caratteristiche tecniche.....	21
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	23
Product Link (PL243, se in dotazione).....	40
Avvertenze di certificazione.....	40
Caratteristiche tecniche.....	40
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	42
Product Link (PL542 - Se in dotazione).....	34
Avvertenza di certificazione.....	34
Caratteristiche tecniche.....	34
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	36
Product Link (PL542V2- Se in dotazione).....	45
Avvertenza di certificazione.....	46
Caratteristiche tecniche.....	45
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	47
Product Link (PL631, se in dotazione).....	27
Avvertenze di certificazione.....	27
Caratteristiche tecniche.....	27
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	29
Product Link (PL631V2 - Se in dotazione).....	31
Avvertenze di certificazione.....	32
Caratteristiche tecniche.....	31
Dichiarazione di conformità - Unione Europea.....	33
Product Link (PL641, se in dotazione).....	24

Avvertenze di certificazione.....	24
Caratteristiche tecniche.....	24
Dichiarazione di conformità - Unione Europea	26
Product Link (PL641V2 - Se in dotazione).....	48
Avvertenze di certificazione.....	48
Caratteristiche tecniche.....	48
Dichiarazione di conformità - Unione Europea	50
Product Link (PLE601, se in dotazione).....	30
Avvertenze di certificazione.....	30
Caratteristiche tecniche.....	30
Contrasegni di certificazione	31
Product Link (PLE602 - Se in dotazione).....	43
Avvertenze di certificazione.....	43
Caratteristiche tecniche.....	43
Contrasegni di certificazione	44
Product Link (PLE602P, se in dotazione).....	44
Caratteristiche tecniche.....	45
Product Link (PLE702, se in dotazione).....	12
Avvertenze di certificazione.....	12
Caratteristiche tecniche.....	12

S

Sezione informazioni sul prodotto.....	54
Sezione sicurezza	5
Sezione Uso	55
Simboli ed etichette di sicurezza.....	5
Altre decalcomanie	6
Etichette di sicurezza.....	5

Informazioni sul prodotto e sul concessionario

Nota: Per le ubicazioni della targhetta informativa sul prodotto, vedere la sezione "Informazioni sull'identificazione del prodotto" nel Manuale di funzionamento e manutenzione.

Data di Consegna: _____

Informazioni sul prodotto

Modello: _____

Numero di identificazione del prodotto: _____

Numero di serie del motore: _____

Numero di serie della trasmissione: _____

Numero di serie del generatore: _____

Numeri di serie dell'attrezzatura: _____

Informazioni sull'attrezzatura: _____

Numero di riferimento cliente: _____

Numero di riferimento concessionario: _____

Informazioni sul concessionario

Nome: _____ Filiale: _____

Indirizzo: _____

Persona da contattare

Numero telefonico

Orario

Vendite: _____

Ricambi: _____

Servizio: _____



SLBU8832
©2019 Caterpillar
Tutti i diritti riservati

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, i rispettivi loghi, "Caterpillar Yellow", i marchi "Power Edge" e Cat "Modern Hex" e le identità dei prodotti qui usati sono marchi di fabbrica di Caterpillar e non possono essere utilizzati senza autorizzazione.